

# AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.  
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire  
en Aruba per drie maanden fl. 2,— met  
vooruitbetaling.  
Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—  
Afzonderlijke nummers fl. 0.20;

**BUREAUX VAN DIT BLAD**  
**REDACTIE:** Waterkant, Otrabanda, No. 223  
**ADMINISTRATIE:** Plein Concordia, No. 129, Pietermaai

E Courant aki ta sali toer dia Sabra.  
Su prijs di abonnement ta fl. 2,— pa tree  
luna pagá padilanti.  
Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire i Aruba  
fl. 10,— pa anja.  
Un number sol fl. 0.20.

Curaçao, 20 Juli.

## De Koninklijke West-Indische Mail-dienst.

Morgen, 21 Juli, zal deze Maatschappij vijf en twintig jaren hebben bestaan.

Curaçao, van scheepvaart en handel vooral levend, mag dezen datum niet voorbij laten gaan zonder een heilgroet te hebben toegezonden aan de Directie hier en in Nederland.

Als Nederlandsche Kolonie verheugt Curaçao zich er in door de „Hollandische booten” geregeld met het Moederland verbonden te blijven. Vooral voor vrachtgoederen bracht de K. W. I. M. een gemakkelijke verbinding tusschen Nederland en zijn Koloniën, waardoor op handelgebied een vruchtbare samenwerking mogelijk werd, zoowel voor Curaçao als het Moederland profijtelijk. Curaçao en Suriname gaven aanleiding tot het oprichten dezer Maatschappij. De handel op de kust van Venezuela en Haiti moge op het oogblik belangrijker zijn geworden dan de vaart op Curaçao, de Maatschappij heeft de waarde dezer streken ook eerst leeren kennen na Curaçao geregeld bezocht te hebben.

Men hoort in Nederland wel eens klagen, dat Curaçao steeds zooveel geld kost aan het Moederland; en die klagers begrijpen maar niet, dat onze eilanden aan Nederlandsche scheepvaart, handel en industrie toch ook menig vruchtdeeltje brachten. De Venezolaan en Haitiaan heeft de Nederlandsche koopwaren dikwijls eerst op Curaçao leeren kennen. Op reis naar Curaçao kon de Hollandische handelsgeest de kust verkennen en relaties aanknopen.

Indirect heeft Curaçao ongetwijfeld krachtig medegewerkt om Nederlandsche scheepvaart, handel en industrie te bevorderen.

De oprichting der Koninklijke West-Indische Maildienst maakte dit alles mogelijk. En daarom past ons morgen een oprecht woord van dankbaarheid en hulde.

Eerst door oprichting dezer Maatschappij kwam de betekenis van Curaçao als Nederlandsche Kolonie voor scheepvaart, handel en nijverheid tot haar recht. Moge de K. W. I. M. groeien en bloeien, en een nog veelvuldiger en sneller verbinding met het Moederland mogelijk worden.

De Hollandische schepen zullen dan door de Curaçaonaars ook meer gezocht worden als passagiersbooten om naar Europa te vertrekken.

Een ieder vindt het op de Hollandische boot zoo echt huiselijk en gezellig; de tafel is uitstekend, de bediening vlug en net, het personeel gedienschtig en voorkomend; de hutten zijn gemakkelijk en kraak zindelijk. 't Is alleen maar jammer, dat de reis zoo lang duurt en er zoo veelvuldig oponthoud is langs de kust.

Hopen wij, dat de K. W. I. M. nog eens afzonderlijke vrachtbooten kunnen bouwen voor de kust en Haiti en een sneller verbinding tot stand kunnen brengen voor passagiers tusschen Curaçao en Suriname. In de zomermaanden bijv. zijn de booten bijna te klein om alle passagiers voldoende te herbergen en zou een uitsluitende passagiersdienst met in iedere haven slechts een paar uur oponthoud wel rendabel blijken, en hoogst welkom wezen. Ook van Suriname is er in die maanden een groote trek

naar Nederland, ruimere en snellere gelegenheden ook van daaruit gewenscht. Veel heeft de K. W. I. M. reeds voor onze Kolonies gedaan, moge in de naaste toekomst een afzonderlijke passagiersdienst, al was het maar gedurende de zomermaanden, uitvoerbaar blijken tot grooter bloei der Maatschappij tot algemeene tevredenheid op Curaçao en Suriname.

Een kort overzicht van de geschiedenis der Maatschappij laten wij hier thans volgen, na eerst onzen oprechten dank gebracht te hebben aan den Heer Hoofdvertegenwoordiger H. P. de Vries voor zijn welwillende mededeelingen.

Bij acte van den 21. Juli 1882 werd te Amsterdam opgericht de Naamlooze Vennootschap „West-Indische Maildienst”. Spoedig daarna werd haar, door beschikking van Koning Willem III vergund het predicaat „Koninklijke” te voeren en den 27. Maart 1884 verliet het eerste stoomschip der lijn, de „Oranje Nassau” de haven van Amsterdam met bestemming naar Suriname en Curaçao.

Volgens art. 2 der Statuten was het doel der Vennootschap:

„De vracht- en passagiersvaart met eigen of gehuurde stoomschepen tusschen Nederland en hare Koloniën in de West-Indië, met of zonder het aandoen van tusschenliggende havens, uit te oefenen.”

Uit den aard der zaak had de nieuwe onderneming in den beginne met allerlei tegenspoeden te kampen; de concurrentie van reeds bestaande stoomvaartlijnen was geducht en het kostte veel tijd en veel arbeid vóór de K. W. I. M. zich naast de Deutsche en Engelsche lijnen een plaats veroveren kon, die zij tot op heden heeft gehandhaafd. De eerste jaren waren dan ook voor de aandeelhouders niet gunstig; eerst in het jaar 1887 kon het eerste dividend worden uitgekeerd.

In 1887 was intusschen het traject van Curaçao via Haiti tot New-York doorgetrokken, waardoor de verbinding tusschen de Nederlandsche West-Indië en Noord-Amerika werd tot stand gebracht.

In Suriname bracht de West-Indische Maildienst de eerste directe stoomverbinding met het Moederland; Curaçao had reeds sedert lange jaren met Europa steamer-gemeenschap. Vergissen wij ons niet, dan kwam het eerste stoomschip van de Hamburg. Amerikanische Packet fuhr hier in 1871 aan. Met recht schreef dan ook de „Amigoe” van 26 April 1884: „Sommigen willen beweren, dat de „Oranje Nassau” niet minder dan een twintigtal jaren te laat op Curaçao is aangekomen. Al valt het niet te ontkennen, dat de Nederlandsche handel zich hier niet weinig gras voor de voeten heeft laten wegmaaien, en nu op eigen grond den strijd der concurrentie met machtige Maatschappijen zal moeten aandoen, toch heeft deze eerste reis van het Nederlandsche Stoomschip in allen opzichte, durven wij zeggen, ten goede gewerkt. Gezwegen van den band, die nu vaster en inniger dan ooit tusschen het Moederland en Curaçao wordt toegehaald, zal ook, ten bate van beiden, aan den handel grootere uitbreiding en aan den handelsgeest meerdere levendigheid ten deel vallen.”

Zeer zeker is, door het in het leven roepen van den nieuwen dienst, de handel tusschen Nederland en Curaçao aanmerkelijk belangrijker geworden.

De K. W. I. M.-booten voeren hier uit Europa meer goederen voor consumptie aan dan enige andere lijn en Nederlandsche producten worden in ruimere mate geïmporteerd dan vroeger. Doch ook Nederlands handel met Venezuela is in bloei genomen, of beter uitgedrukt, eerst ontstaan door den geregelden K. W. I. M. dienst. Hollandsch kapitaal en Hollandsche ondernemingsgeest deden zelfs in Caracas en La Guaira een handelshuis geboren worden, dat zich in den loop der jaren flink ontwikkeld heeft. Nederlandsche handelsreizigers zijn op Venezuela geene uitzondering meer en zelfs is in den laatsten tijd met succes koffie van Venezuela door Amsterdamsche kooplieden afgezet.

Omgekeerd heeft ook Curaçao geïmporteerd van de nieuwe verbinding; hoe beter en talrijker de middelen van gemeenschap zijn in een plaats als de onze, hoe voordeliger het is voor koopman en sjuwerlieden, die hun bestaan moeten vinden in hetgeen de gaande en komende man op het eiland verteert. Bedenkt men daarbij verder, dat er voortdurend op de schepen van den K. W. I. M. ongeveer 70 Curaçaonaars werkzaam zijn als matrozen, bedienden, enz., dan moet men toegeven, dat ook hierdoor geld onder de bevolking komt, dat zonder dezen dienst nauwelijks zou worden verdiend. Ten bewijze van een en ander moge dienen, dat het bedrag, hetwelk door de K. W. I. M. voor gages en arbeidsloonen wordt betaald, de som van 60.000 gulden overschrijdt.

In Maart van het volgende jaar zal door de Maatschappij met 4 nieuwgebouwde schepen de vaart tusschen Suriname en New-York worden geopend, waardoor het bedrijf een belangrijke uitbreiding ondergaat, die voornamelijk de Kolonie Suriname ten goede zal komen. Het plan is, de equipage voor de nieuwe schepen zooveel mogelijk op de Nederlandsche Bovenwindsche eilanden aan te werven, waardoor dit gedeelte onzer Kolonie met geregelde tusschenpozen door de schepen zal worden aangedaan ten einde van equipage te verwisselen. Een of meer dier eilanden komt daardoor in directe verbinding met New-York en Suriname.

Dit laatste zal op de Bovenwindsche eilanden met groote vreugde worden vernomen. Zoo slechts een der eilanden direct met Amerika en Suriname in verbinding komt, zullen toch alle drie spoedig ondervinden, dat het alles met lamheid slaande isolement dezer eilanden heeft opgehouden. Misschien, dat de katoencultuur van tijd tot tijd nog een aardige lading mee kan geven.

Aruba, dat zoo herhaaldelijk vroeg om directe verbinding met Amerika door middel der K. W. I. M., zal wel een weinig algenust gevoelen.

Maar al valt het nu nog niet te voorzien, wie weet, of deze Maatschappij bij haar gestadige ontwikkeling niet alle onze eilanden in directe verbinding brengen kan met Amerika en Europa. Herhaaldelijk zijn er in de laatste jaren op onze eilanden stemmen opgegaan, die daarom vroegen. Het Hoofdbestuur van het Algemeen Nederlandsch Verbond is in dien geest werkzaam geweest. Tot dusverre stuit alles af op de hooge onkosten. De stoomverbinding met de *Christiansted* tusschen onze eilanden alleen zal ten slotte het Gouvernement voor een jaar te staan komen op f42,000.

Wij begrijpen, dat velen dit te duur vinden en niet evenredig aan de economische voordeelen aan onze

eilanden gebracht, al houden wij vol, dat deze voordeelen nog grooter zijn dan menigeen denkt en niet zoo aanstands door een ieder gezien en beoordeeld kunnen worden. Niet gaarne zouden wij een snelle verbinding tusschen de eilanden weer missen, al werd verleden week toegegeven, dat de hooge onkosten voor een noodlijdende Kolonie zeer zwaar zijn. Mocht de *Christiansted* het eventueel niet kunnen volhouden, dan hebben de eilanden hun hoop gevestigd op de K. W. I. M. Wie weet hoe spoedig ook een der Bovenwindsche eilanden in het geregeld vaarplan kan worden opgenomen. Evenals nu een of twee der bovenwindsche eilanden geregeld zullen worden aangedaan, zoo kan bijv. Aruba ook door een toevalligen samenloop van omstandigheden *directe verbinding* erlangen met Europa en Amerika. Wat daar met groote vreugde zou worden begroet. Zij behoeften dan niet meer met hun schuitjes een tusschenvaart te onderhouden tusschen Aruba en Curaçao om hun goederen op vastgestelde tijden op Engelsche, Amerikaanse, Deutsche of Hollandische booten te krijgen.

De Koninklijke West-Indische Maildienst, Zij moge het vandaag op haar zilveren jubilé met vreugde vernemen: heeft het hoofdeiland Curaçao ten eerste aan zich verplicht; moge de uitbreiding en bloei dezer Maatschappij reeds in de naaste toekomst ook leiden tot meerderen opbloei der overige eilanden. Het gouden feest zal dan in onze kolonie, meer nog dan thans het zilveren, gevierd worden in dankbare vreugde.

## De Staten-verkiezing.

Door niemand, zegt *De Tijd* hij moge in de politiek tot de Rechter- of tot de Linkerzijde behoren, zal worden tegengesproken, dat de gehouden verkiezingen voor de Provinciale Staten, bepaaldelijk in Zuid-Holland, een beteekenis en een *portée* hebben, grooter, veel grooter dan verkiezingen voor de Provinciale Staten hier te lande in den regel toekomt, *grooter* misschien dan zij ooit bij ons gehad hebben.

Die buitengewone „portée” en beteekenis werd daaraan, zoodra de verkiezingen in zicht kwamen, geschenken door de liberalen. De Rechterzijde staat daaraan volkomen onschuldig.

Van liberale, niet van christelijke zijde heeft men bij deze verkiezingen als leuze gesteld: vóór of tegen de anti-these, vóór of tegen de christelijke wereldbeschouwing, ook in het staatkundige.

Van liberale, niet van christelijke zijde heeft men verklaard, (daar de verkiezingen vóór de Tweede Kamer in 1905 in werkelijkheid geen beslissend resultaat hadden opgeleverd) dat het bij deze verkiezingen een hooger beroep gold van de twijfelachtige uitspraak der kiezers twee jaren geleden.

Deze verkiezing, sprak de heer Tydeman op den liberalen Landdag te Gorinchem, is niet anders dan een vervolg op een voortzetting van een voltooing — zoo mogelijk — van het werk van 1905. Heeft toen de vrijzinnigheid met een krachtigen aanloop de kerkelijke coalitie in de Tweede Kamer, niettegenstaande haar sterke meerderheid, uit het zadel gelicht, het kiezersvolk, in zijn veranderde gezindheid, kon toen de Eerste Kamer niet bereiken. Haar



kerkelijke meerderheid, door het in-constitueel bedrijf van 1904 verkregen, blijft als een tegenwerkende kracht de wetgeving beheerschen.

Wil men nu het liberale beginsel in het staatsbeleid werkelijk tot zijn recht laten komen, dan moet ieder, die in 1905 heeft meegewerkt, om het toenmalig bewind te laten vallen, ook nu zich inspannen tot een omzetting der meerderheid van de Provinciale Staten, het kiescollege voor de Eerste Kamer."

"De overwinning van 1905 blijkt telkens nog maar een halve overwinning geweest te zijn. Vandaar, dat de verkiezingen voor de Provinciale Staten de betekenis hebben gekregen van een beroep op de kiezers."—Aldus „Het Vaderland" in zijn nummer van 8 Juni j.l.

Van liberale, niet van christelijke zijde, is in zekeren zin het lot van het tegenwoordige Kabinet afhankelijk gesteld van den uitslag dezer verkiezingen. De Regeering — zóó kon men in de liberale pers lezen — had, om hare plannen ten uitvoer te brengen, een andere meerderheid in de Eerste Kamer noodig. Schonen de kiezers haar die meerderheid niet, van de verwezenlijking van al de fraaie beloften, waarmede het liberale Kabinet het Nederlandsche kiezersvolk verblijd (?) had, zou niets komen.

Van liberale, niet van christelijke zijde, heeft men op die wijze met verkrachting van den geest en de bedoelingen der Grondwet, het Nederlandsche kiezersvolk ertoe geprest, zijn invloed *rechtstreeks* te doen gelden op de samenstelling van de Eerste Kamer.

Welnu, de liberalen mogen dan ook de gevolgen dezer verkiezing geheel voor hunne verantwoordelijkheid nemen!

Aan zich-zelfen hebben zij het te wijten; aan hen, aan hunne felle tegenstanders, hebben de christelijke partijen het te danken, dat in den strijd over de anti-these, terwijl het aan voorlichting van beide zijden allerminst ontbroken heeft, ons volk in zijn groote meerderheid tegen het liberalisme partij kiest.

Revisie van de uitspraak der kiezers in 1905 heeft men verlangd. Welnu, reeds door de eerste verkiezingen is de revisie gegeven.

De zedelijke waarde van de overwinning der Linkerzijde bij de verkiezingen voor de Tweede Kamer is daardoor te niet gedaan. Aan de toch reeds uiterst geringe en in veel gevallen twijfelachtige meerderheid, welke de Regeering aan de Linkerzijde der Tweede Kamer bezat, is thans alle betekenis ontnomen.

En dit — er kan niet nadrukkelijk genoeg op gewezen worden — door de liberalen, door de vrienden der Regeering zelve.

Als de meerderheid in de Eerste Kamer niet werd omgezet, als ten minste niet door omzetting van de Provinciale Staten, het doodvonnis over de tegenwoordige meerderheid der Eerste Kamer werd uitgesproken, zou de liberale Regeering het prestige, de zedelijke kracht missen, noodig om principieele voorstellen en hervormingsplannen tot wet te verheffen — verklaarde de liberale pers.

Wederom, wie heeft hier het vonnis over het tegenwoordige Kabinet geveld; wie het tegenwoordige Ministerie, indien zijne leden al hunne zetels blijven innemen, gedoemd tot het voortsluipen van een schijnbestaan van onbeduidendheid en machteloosheid?

Zóó vast had het liberalisme vertrouwd op de zegepraal; het kón dezen keer niet misloopen. Men achte zich zeker van de overwinning en beging daardoor de roekeloosheid, bij deze verkiezingen alles op één kaart te zetten.

Thans deelt men aan die zijde het lot van den vermetelen speler of beurs-speculant, die door een onverwachte rijzing of daling al zijn berekeningen ten schande ziet gemaakt en thans — maar te laat! — tot erkenning is gekomen van zijn overmoedige vertrouwen, gebouwd op luchthartige berekeningen en dwaas optimisme."

De stand der partijen in de Prov. Staten.

	vroeger		nu	
	rechts	links	rechts	links
Zuid-Holland	46	36	51	31
Noord-Holland	20	57 (1)	23	54 (4)
Zeeland	26	18	25	17
Friesland	20	30 (3)	20	30 (8)
Groningen	3	42 (1)	4	41 (4)
Overijssel	22	25 (1)	25	22 (2)
Utrecht	28	13	29	12 (1)
Gelderland	40	22	39	23

NB. De tusschen haakjes geplaatste cijfers geven aan het aantal socialistische zetels, in de cijfers van links begrepen.

Hoe duidelijk op de verbluffende grootspraak, dat de vrijzinnigen mans genoeg waren om de anti-liberalen en de sociaal-democraten samen te verslaan, de stembus een beschamend antwoord gegeven heeft, blijkt afdoende als men de stemmencijfers door de verschillende partijen in de onderscheidende provinciën verkregen, naast elkander stelt. „Het Huisgezin" maakte deze rekensommen kwam daarbij tot deze resultaten:

Zuid-Holland: rechterzijde 72.797 sociaal-democraten 12.498, te zamen 85.205 stemmen, vrijzinnigen 52.283.

Zeeland: rechterzijde 13.269, sociaal-democraten 714, te zamen 13.983 stemmen, vrijzinnigen 11.662.

Utrecht (hierbij dient in het oog gehouden, dat in de overwegend rechtsche districten Breukelen en IJsselstein geen stemming heeft plaats gehad): rechterzijde 10.501, sociaal-democraten 2542, te zamen 13.043 stemmen, vrijzinnigen 7130.

Gelderland (in deze provincie zijn in zes districten anti-liberalen, in twee vrijzinnigen zonder stemming gekozen): rechterzijde 21.354, sociaal-democraten 1962, te zamen 23.316 stemmen, vrijzinnigen 17.314.

Overijssel: rechterzijde 21.891, sociaal-democraten 4032, te zamen 25.923 stemmen, vrijzinnigen 16.866.

Friesland: rechterzijde 18.215, sociaal-democraten 9235 te zamen 27.450 stemmen, vrijzinnigen 12.453.

Noord-Holland: rechterzijde 37.025 sociaal-democraten 9456 te zamen 46.481 stemmen, vrijzinnigen 39.843.

Men ziet hieruit, hoe schitterend (?) figuur de vrijzinnigen maken als zij in hun eentje staan.

Laten we hen nu echter de stemmen hunner roode vrienden ook eens geven. We krijgen dan dit:

	Rechts	Links.
Zuid-Holland	72,697	61,781
Zeeland	13,269	12,376
Utrecht	10,501	9,652
Gelderland	21,354	19,276
Overijssel	21,891	20,898
Friesland	18,215	21,688
Noord-Holland	37,026	49,299

Slechts in twee provinciën dus vermogen de liberalen met behulp der socialistische vereenigde rechterzijde te overtreffen.

Het inkrimpend gedeelte!

En nu rekenden voor rechts nog niet eens Brabant en Limburg mede, waarvan het rechtsche stemmental toch minstens opeengt tegen de linkercijfers van Drente en Groningen.

Het is schier pijnlijk om aan te zien, hoe weinig macht het Liberalisme nog weet uit te oefenen. De Standaard noemt het „aftakelend Liberalisme" en gaat dit verschijnsel na in geheel Europa.

Vergelijk eens het sober stemmental dat de Liberalen in Duitschland uitbrachten, bij het kolossale cijfer dat en op het Centrum en op het Socialisme ging. In Oostenrijk was hun nederlaag, nu het stemrecht werd uitgebreid, nog meer verpletterend. In België staan ze reeds het vierde eeuw buiten het bewind. In Noord-Amerika heugt aan de Democratische partij de tijd niet meer, dat zij de lakens uitdeelde. In Frankrijk zitten ze verward in het socialistisch gareen. In Spanje liet men in zes maanden tijds drieliberaal scheepjes van stapel loopen, die in evenveel maanden naar den grond gingen. In Portugal pogen de Liberalen zich te handhaven door het parlement naar huis te sturen, en een dictatuur in te voeren. In Italië roepen ze de hulp der clericalen in om zich tegenover het socialisme staande te houden. In Engeland, waar het verloop anders was, ziet toch een ieder het hemelsbreed verschil tusschen wat de Liberalen onder Gladstone vermochten, en tusschen het tobben onder Campbell Bannerman. En waar, zoo mag ook ten onzent gevraagd, waar is in Nederland een krachtig liberaal bestuur aan te wijzen sinds hun corryphaën van het tooneel verdwenen. Reeds in de jaren van '70 op '80 was het één lijdenshistorie. Tusschen de twee Kabinetten van Rechts bleef het tobben. En nu zitten ze zelve reeds met hun bestuursmacht verlegen. Voor velen toch zou het een verandering zijn, als de gestie van dit Kabinet niet langer voor hun rekening kwam. Reeds schijnt

een Kabinet-Troelstra hun in hun droomen begeerlijk.

Het liberalisme takelt overal af en verloopt in socialisme. Tegen dezen gemeenschappelijken vijand hebben de rechterpartijen zich verbonden en hopen pal te blijven om die verkeerde strooming, een uitvloeisel van ver doorgevoerd liberalisme tegen te houden, te keeren en weer in goede bedding te leiden.

## Nieuwsberichten.

### Curaçao.

#### Kerkelijke Berichten.

Om reden van gezondheid zal de ZEerw. Pater J. D. VAN OTTERDIJK, Pastoor van San Wilibrordo morgen per *Prins Willem I* met verlof naar Nederland vertrekken. Onze beste wenschen vergezellen ZEerw. Een voorspoedige behouden reis en een algeheel herstel.

#### Suriname.

De 1<sup>e</sup> Juli is een heerlijke dag geweest voor de Katholieke ingezetenen van Paramaribo, een groote dag ook voor alle katholieken van Suriname.

Nadat toch de Kerk van Suriname meer dan een voljaar van haar Herder beroofd bleef door den dood van haar beminden Herder Mgr. Wulfinch z. g., stortte de dag van eergisteren nieuw leven in de zoo lang verweesde Kerk, en klonk het in de overgevolde gewelven der Kathedraal;

Luid klonk 't hartlijk welkomstlied Op blijden jubeltoon:

De Bisschop komt in zijn gebied, Hij neemt bij ons zijn woon!

Toen des morgens ongeveer negen uur het schot der mailboot door de stad daverde, ging een luid hoerzee onder het volk op, en stroomde het naar den Waterkant.

Aan boord werd Z. D. H. verwelkomd door den H. E. P. Provicaaris en eenige andere Geestelijken, en kwam ook de Adjutant van den Gouverneur, Luitenant Boumeester, Monseigneur in naam van Z. Excellentie welkom in de Kolonie heeten. Ook waren nog eenige autoriteiten, onder wie de heer Gouvernements-Secretaris, aan boord gekomen om Z. D. H. te begroeten.

Van boord reed de Adjutant naar de Kathedraal, om bij de plechtige intrede Z. Exc. den Gouverneur te vertegenwoordigen.

Gevoegd door een ontzaggelijke volksmenigte reed Mgr. naar de Kathedraal, die prachtig versierd was. Een eerewacht ontving de Bisschop op het Kerkplein en geleidde ZDH. naar zijn troon. Na zich met de pontificale plechtgewaden bekleed te hebben sprak Mgr. de menigte op zeer hartelijke wijze toe. Daarna werd het *Te Deum* aangeheven, waarna Mgr. zich naar het huis der Eerw. PP. Redemptoristen begaf.

De Ondervoorzitter van de Kol. Staten, de heer F. C. GERKEN sprak den nieuwen Bisschop toe uit naam der Katholieke bevolking. Daarna werden de aanwezigen aan Z.D.H. voorgesteld.

Om 12 uur bracht Mgr. J. C. MEERWISSEN een bezoek aan Z. Exc. den Gouverneur, dat ongeveer een half uur duurde.

In den namiddag werden de Eerw. Soeurs van Rozendaal, de Eerw. Liefdezusters en de Eerw. Fraters van St. Bonifacius met het eerste bezoek van hun Bisschop vereerd.

Een serenade van het militaire muziekkorps op het kerkplein, tegover de Pastorie gelogen, opgesteld, besloot den gedenkwaardigen dag. De muziek werd afgewisseld door het „Tues Petus" van Haller, dat door het zangerskoor der kathedraal werd uitgevoerd. Bengaalsch vuur zette den voorgevel en de torens der kerk in prachtige glans, terwijl het Chineesch vuurwerk zijn fantastische uitwerkingen verrichtte. In waarheid, het was een waardig slot voor den plechtigen dag.

Van harte sluiten wij ons aan bij de woorden van onzen geachten Confrater te Paramaribo:

Ook de Redactie van de „Amigo" wensch den nieuwen Herder eerbiedig en van harte welkom in Zijn Vicariaat. En wij uit den vurigen wensch, dat het Z. D. H. gegeven zal

zijn, een heerlijken, langen levensavond in Suriname door te brengen, vruchtbaar voor de Katholieke Missie in het bijzonder, vruchtbaar ook voor het welzijn der geheele Kolonie Suriname.

De ontvangst aan Z. D. H. bereid is voorzeker het onderpand aller liefde en eerbied jegens den nieuwen Kerkvoogd.

*Ad multos annos!*

#### Havennieuws.

Van 1—16 Juli liepen onze haven binnen:

Stoombooten	17
Goelleten	20
Bijlanders	17
Brik	1
Totaal	55 schepen.

Verleden jaar bedroeg het totaal voor de eerste twee weken van Juli 64.

\*\*

Zondag in den namiddag is het Italiaansche pantserdekship *Fieramosca*, komende van Sta. Martha, Columbia, onze haven binnengevallen. De salutschoten werden Maandagmorgen beantwoord. Dienzelfde dag bracht de Heer Gouverneur een bezoek aan boord. Donderdagavond gaf Z. H. E. G. een diner aan den Etat-Major van dezen bodem.

\*\*

Woensdag vertrok ons station-schip *Gelderland* naar Bonaire, doch keerde reeds den volgenden morgen terug. Een stalen kabel was stuk gesprongen en verwondde o. m. drie matrozen. De eerste brak een been, de tweede een arm, de derde werd in het oog getroffen. Deze matrozen werden naar het hospitaal gebracht, waarna de *Gelderland* weder naar Bonaire stoomde.

#### El Imparcial.

Deze geachte Collega, met wien wij immer zoo gaarne samenwerken ontvange onzen oprichten dank voor de bijzondere aandacht, welke hij schonk aan de korte beschouwingen over Luis BRION door den ZEerw. Pater LEWENS in ons vorig nummer als feuilleton geplaatst. Spoedig hopen wij elkander te ontmoeten op het „Plein Brion."

Tevens wenschen wij den Heer H. M. PENSO van harte geluk bij het eindigen van den 33<sup>de</sup> jaargang van *El Imparcial*, zoo uitstekend door hem geredigeerd, en wenschen ZEd. veel voldoening van zijn journalistischen arbeid gedurende den 34<sup>de</sup> jaargang.

#### Examen.

De Jongheer J. APPEL heeft met succes examen afgelegd er is nu geplaatst op de Hoogebouwerschool te Amsterdam. Onze felicitatie voor JAN en zijn geachte familie.

#### Droogdok.

Maandag 11. bij het ophijschen van 2 ketels voor een oorlogsschip is het fundament onder de groote kraan van het droogdok te Puerto-Cabello in elkander gezakt.

#### Divi-divi.

De eerste veiling van divi-divi namens het Gouvernement heeft op Bonaire plaats gehad tegen zeer goede prijzen. Op Rincon kocht de Heer CORN. KRAAN de partij op tegen 70 Gld. de ton; in Den Tera de Heer J. HERRERA voor 71 Gld. de ton, en op Nikiboco de Heer C. NOUËL voor 72 Gld. de ton.

Was men aanvankelijk bevreesd, dat het Gouvernement schade zou lijden bij de nieuwe maatregelen tot bescherming der divi-divicultuur, die vrees schijnt geheel en al ongegrond te wezen. Wij twifelen er niet aan, of langzamerhand zal de goede zijde van deze maatregelen door een ieder worden erkend. Op Aruba vraagt men zelfs er om, ook aldaar de divi-divicultuur onder toezicht te brengen van het Gouvernement. De goedgezinden lijden door de kwaadwilligen. De divi-diviboomen worden bij massa's weggekapt. O, neen! levend hout mag niet gekapt worden, maar daar weet men wel een middelje op. Men doodt den boom eerst door zijn bast in een ring rondom den stam weg te snijden. De dividivi droogt dan uit, sterft en mag gekapt worden.

Flink toezicht op de divi-diviboomen is op Aruba hard nodig, of zoo langzamerhand verdwijnen alle boomen.



# Postspaarbank.

Ingebracht werd gedurende de maand Juni:  
Curaçao:

	Aantal Inlagen.
Willemstad	f 6,013.73½ 336.
2 <sup>de</sup> district	108,06 24.
3 <sup>de</sup> "	17,53 37.
4 <sup>de</sup> "	40,20 36.
5 <sup>de</sup> "	102,30 62.
Bonaire:	
Kralendijk	269,25 50.
Rincon	2 2.
Aruba	30,95 24.
St. Martin	259,63 20.
St. Eustatius	136 13.
Bottom, Saba	151,75 7.
Windwardside	352 10.

De buitendistricten beginnen het nu goed te doen. Op Bonaire was het ook goed, maar op Aruba is het ditmaal min. Daar kan heel wat meer gespaard worden. Zou de districtmeester van Sta. Cruz, de nieuwe natuurlijk, die nog komen moet, niet geregeld eens in de twee weken de mijnen kunnen bezoeken als het werkvolk wordt uitbetaald? Daar wordt heel wat geld zoek gemaakt aan drank en vermaak, wat beter bespaard kon worden.

## Regenval.

Gedurende de maand Juni.

	mM.
Fort Amsterdam	23,9
Plantage Savonet	15,5
" Knip	15,2
" Klein Sta. Martha	9,8
" Siberie	9,8
" Morgenster	13,5
" Gr. St. Joris	12,3
" Fuik	20,9
" Beekenburg	25,5
" Noordkant	34,5

In het begin dezer maand werd ook een regenmeter geplaatst achter de Pastorie van Sta. Rosa. Sta. Rosa, midden op het eiland gelegen, bleef immer het meest misdeeld bij regenbuien, die meer op de streken langs de zee kant vallen. Wij zijn nieuwsgierig, het verschil tusschen Sta. Rosa en de andere plaatsen eens geregeld na te gaan.

## Kol. Raad.

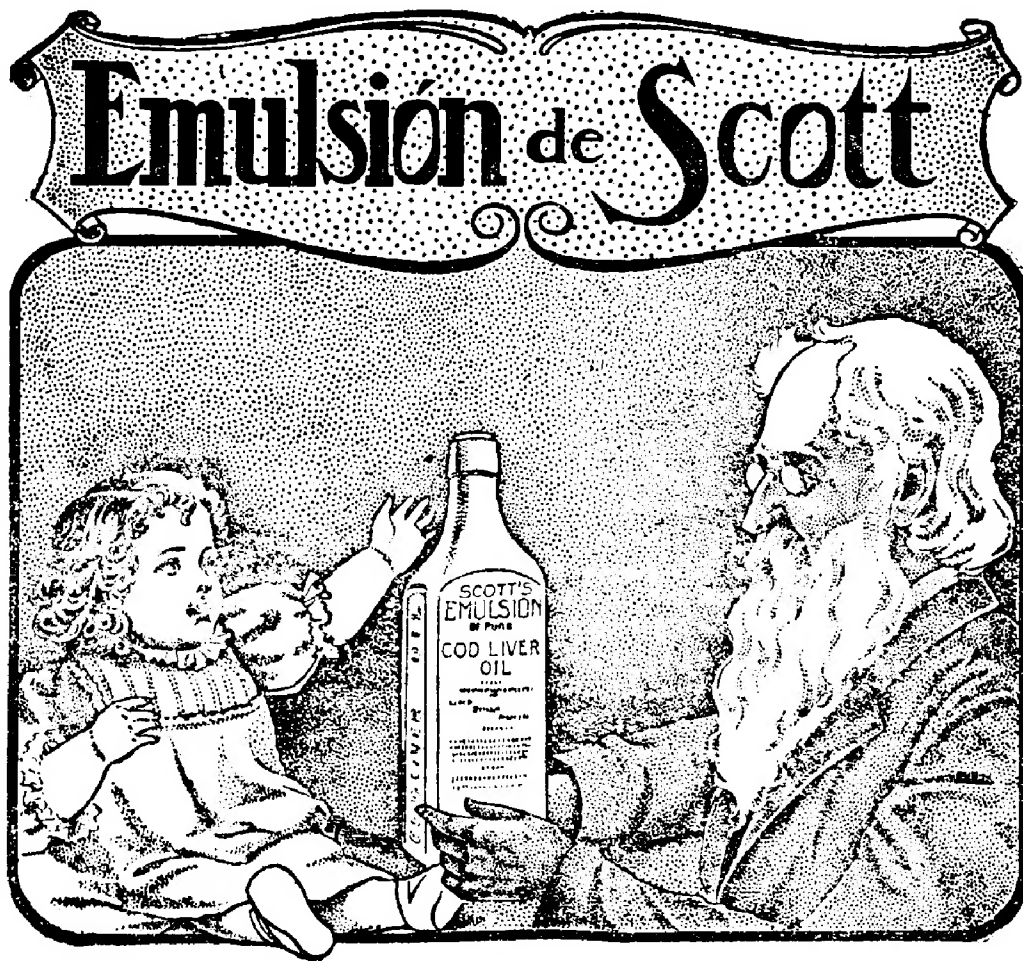
Maandagavond hield de Koloniale Raad een publieke vergadering. Tegenwoordig waren 11 leden. De notulen der vorige vergadering, reeds gedrukt en rondgestuurd behoeften, op voorstel van den President, niet te worden voorgelezen. Alleen meende ZEA, dat het minder juist was te zeggen, dat de Commissie den Gouverneur adviseert over te gaan tot den aankoop van de door den heer GORSIRA aangeboden gronden van Klein Santa Martha. De Commissie was van oordeel, dat deze aankoop nog wel kon wachten en nog niet noodzakelijk was. Wilde het Bestuur toch daartoe overgaan, dan adviseerde de Commissie in ieder geval een lagere prijs te bedingen.

Naar aanleiding van bovengemeld voorstel, heeft de Raad het Bestuur medegedeeld, dat de meerderheid der leden het openen van een crediet, waarvan de omvang niet voorzien kan worden, niet wenschelijk acht. Kunnen dergelijke gelden niet gebracht worden onder de gewone uitgaven tot economische verheffing der bevolking, zooals de posten voor dam-aanleg en waterverschaffing? Buitengewone credieten vallen onder het ressort van Minister en Staten Generaal. De Raad drukt den wensch uit, dat het Bestuur zal voortgaan met oordeelkundige uitgifte van gronden. Is er geen domeingrond meer voor handen, dan moet wel tot aankoop van nieuwe gronden worden overgegaan.

De lezers zullen bemerken, dat wij het woord oordeelkundig cursiveerden. Dit deden wij, omdat juist in den laatsten tijd bitter geklaagd wordt, dat in de benedendistricten zulke slechte gronden worden uitgegeven; rotsgronden, vlak aan zee, die al zeer lastig te bebouwen zijn. En dit, terwijl er hier en daar nog wel een goed stukje grond tusschen de grootere plantages in ligt.

Nadat de Voorzitter Dr. C. ZEPENFELDT welkom had geheeten, werden de ingekomen stukken voorgelezen.

Een ontwerp tot verscherping der quarantaine-maatregelen waardoor onmiddellijk geweten kan worden: „welke plaatsen het vaartuig en



## UN ALIMENTO PODEROSO.

### EFICAZ PARA TODAS LAS EDADES.

La Emulsión de Scott suministra no solamente la sustancia que el cuerpo necesita para crecer, sino también la que le es indispensable para reponer el desgaste diario de los tejidos y del cerebro. Es un alimento eminentemente digerible y asimilable que estimula el calor, la energía y la vitalidad, y es por consiguiente un benefactor de los convalecientes y ancianos y de toda persona debilitada.

Ella aporta al sistema abundancia de fósforo y hierro, no en la forma metálica que daña los dientes y entorpece las funciones del hígado, como sucede con los preparados ferruginosos, sino en la misma forma orgánica y natural como se encuentran estos elementos tan esenciales de la vida, en la sangre y en el cerebro. Cada dosis de Emulsión de Scott se incorpora directamente con la linfa de la sangre y va a reforzar los tejidos del cuerpo volviéndose parte de ellos mismos.

"Declaro que uso con frecuencia la legítima Emulsión de Scott con resultados excelentes. La Emulsión de Scott reúne en mi concepto condiciones medicinales y de preparación que no alcanzan otros preparados similares, los que con frecuencia perjudican el organismo del paciente."

DR. IGNACIO B. PLASENCIA,  
Habana, Cuba.

SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York

- E -



## Gran Remedio Popular!

Para inmediato Alivio y curacion de todas las enfermedades de la

## GARGANTA Y PULMONES

Bronquitis, Tos, Asma, Crup, Ronquera, etc.

Lo mas barato y Mejor. Se vende en todas las Farmacias

Delaplaine Pharmacal Co., New York.

de aan boord zijnde personen in de laatste drie weken hebben verlaten of aangedaan, en waar zij in dien tijd goederen hebben gelost of ingenomen."

Een missive van den Gouverneur waarin wordt mede gedeeld, dat de heer JOUBERT ontslag had aangevraagd en verkregen.

Een brief van den heer JOUBERT waarin ZEA afscheid neemt van den Raad.

De Voorzitter betreurt dat de heer JOUBERT door langdurige ziekte dikwijls verhinderd werd mede te werken aan 's Lands belang, en zich gedwongen gevoelt daarin ontslag aan te vragen. Hij wenscht den heer JOUBERT een spoedig herstel toe.

Na een kleine wijziging in het eerste artikel werd de aanvulling op de Quarantaine-verordening goed gekeurd.

Alsnu had de verkiezing plaats van twee kandidaten voor de vacature JOUBERT. Met tien van de elf stemmen werd de heer J. SUTHERLAND gekozen als eerste kandidaat.

Na herstemming tusschen de Heeren J. C. B. FORBES M. BOOM werd eerstgenoemde als tweede kandidaat op de voordracht geplaatst.

Aan beide heeren onze welgemeende gelukwensen.

## Muziek.

Onze militaire kapel zal Woensdagavond om 7½ uur een concert geven in het Wilhelmina-paviljoen, Molenplein, Overzijde. Weer twee nieuwe nummers! Veel succes!

## PROGRAMMA.

1. Brüder Lustig, marsch..... Unrath.
2. Ouverture sur Martha..... Flotow.
3. Laueriana, valse..... J. Kessels.
4. Fantaisie sur Attila..... G. Verdi.
5. Radetzky, marsch..... J. Strauss.
6. Fantaisie sur La Somnambule (1 uitv.)..... Bellini.
7. Souvenir de Vienne Serénade Espagnole (1 uitv.)..... D. Granado
8. No me toques! danza..... J. M. Campos

## A. N. V.

Bestuursvergadering op Woensdag 17 Juli 1907 des avonds ten 7½ uur ten huize van den Heer H. P. DE VRIES. Tegenwoordig 7 leden. Afwezig met kennisgeving de Heeren MORRY C. HENRIQUEZ en J. C. WAHLEN. De vergadering wordt geleid door den heer J. J. MÜLLER.

Nadat de notulen der vorige bestuursvergadering zijn voorgelezen en goed gekeurd worden de ingekomen stukken behandeld.

1e. Verslag 1906 van de 4e. jaarlijksche algemeene Vergadering van de Nederlandsche kamer van koophandel te Smyrna

2e. Verslag 1906 van de Nederlandsche Zuid-Afrikaansche Vereeniging,

3e. Brief van den Heer F. AGTERBERG met verslag van de vergadering te Dordrecht der commissie bedoeld in art. 6 der statuten van het Verbond. (Nazien geldelijk beheer van het Hoofdbestuur).

4e. Brief van de loge „De Vergenoeging" met dankbetuiging voor de toezending van het portret van H. M. de Koningin.

5e. Idem van de loge „Igualdad."

6e. Brief van het Militair Tehuis, met dankbetuiging voor de toezending van het portret van H. M. de Koningin en de De Ruitersplaat, tevens met de mededeeling, dat het Militair Tehuis toetreedt als lid van het Verbond.

7e. Brief van den Heer KRAAT op Bonaire, met dankbetuiging voor de hem verleende tegemoetkoming ten behoeve zijner beide zoons HENDRIK en FRANS, met mededeeling, dat hij den Weleerwaarden Heer Rector ZWIJSEN benoemd heeft tot zijn gevolmachtigde.

8e. Brief van den Heer Santiago op Bonaire met dankbetuiging voor de hem verleende tegemoetkoming ten behoeve van zijn zoon CARITO, met mededeeling, dat de Weleerwaarde Heer Rector ZWIJSEN als zijn gevolmachtigde is opgetreden.

9e. Brief afdeling „Aruba" met dankbetuiging voor de verleende tegemoetkoming aan den Heer HENRIQUEZ ten behoeve van zijn zoon NEPTALI. De afdeling geeft de verzekering, dat deze daad op Aruba op hoogen prijs wordt gesteld.

Tevens wordt medegedeeld, dat de door het Groepsbestuur voorgestelde wijzigingen in het regiment der afdeling zijn aangenomen en dat in verband daarmee, de Heer J. W. F. PEILIKER alsnog benoemd is tot lid van het Bestuur.

10e. Brief van de Afdeling Aruba met verslag eener in de school gehouden uitvoering. Dit verslag zal op gezonden worden aan Neerlandia. Met veel genoegen nam het Groepsbestuur van dit verslag kennis aangezien er uit blijkt met welk een ijver de afdeling werkzaam is, en hoezeer zij bij draagt tot bevordering van het gezellig verkeer onder de bewoners van Aruba.

11e. Brief van den Heer J. J. M. H. KRAAT, Accountant te Nijmegen met het verzoek om inlichtingen betreffende de vraag of in onze kolonie ook groeien verschillende carijs-carsoorten, die de zoo gewilde boken- of bokennoten op leveren. Van de gegevens zal het afdelen of deze noot misschien een uitvoer artikel kan worden naar Europa. Deze brief werd door het Dag-Bestuur aan de Maatschappij tot bevordering van landbouw, enz gezonden ter advies.

12e. Brief van de Curaçaosche Maatschappij van landbouw met uitvoerige inlichtingen omtrent bovengenoemde boom. Deze boom, die tot 24 M hoogte kan bereiken komt op de benedenwindsche niet en op de bovenwindsche eilanden waarschijnlijk niet voor. Volgens het Bestuur der Maatschappij zou het wel aanbeveling verdienen op de bovenwindsche eilanden tot aanplanting van dezen boom over te gaan, terwijl hij in onze hofjes eveneens misschien wel op zijn plaats zou zijn.

Op het eiland St. Vincent is de boom in der tijd ingevoerd en zoo ver bekend is met succes gekweekt. Het export richtte zich vooral naar Engeland, waar men olie uit de noten bereidt.

13e. Brief van den uitgever BROSSE te Rotterdam met verzoek om onze medewerking te willen vereenigen tot een door dien uitgever op Curaçao te vormen lekring of beekkerij. Wordt besloten nadere inlichtingen en voorwaarden te vragen.

14e. Brief van de Boeken-Commissie met de mededeeling dat spoedig een kist boeken naar St. Martin gezonden zal worden, terwijl een beroep gedaan wordt op Onze Groep om de Boeken-Commissie zoo mogelijk eenigen geldelijken steun te verleenen.

Wordt besloten de Boeken-Commissie een bedrag van f 30 te zenden.

15e. Antwoord van het Hoofdbestuur op het verzoek van den Heer van BUREN SCHELE omtrent een meer billijke regeling der school gelden in de gemeente Amsterdam. Het Hoofdbestuur is van oordeel dat deze zaak buiten het gebied van het Verbond ligt. Echter is een afschrift van den brief van den Heer van BUREN SCHELE aan het gemeentebestuur van Amsterdam gezonden.

Thans deelt de Secretaris mede, dat de jongeling VEERIS niet geslaagd is voor zijne onderwijzers-examen. Deze ongunstige uitslag is te wijten aan het feit dat genoemde jongeling eenige maanden voor zijn examen in het ooglijders-gasthuis heeft moeten doorbrengen, en gedurende dien tijd zijn studiën heeft moeten staken.

In verband met den ijver van den jongeling en zijn rapporten van de kweekschool te Nijmegen spreekt het Groepsbestuur vol vertrouwen den wensch uit, dat Veeris het volgende jaar moge slagen.

Op voorstel van den Secretaris wordt besloten de hulp der Boeken-Commissie in te roepen om aan het Militair Tehuis een boekkerij te schenken.

16e. Aan de orde is thans de benoeming van een Vertegenwoordiger onzer Groep in het Hoofdbestuur ter vervanging van den Weleerwaarden Heer P. A. Euwens, die in de kolonie is teruggekeerd.

Wordt met algemeene stemmen benoemd Pastoor P. Delgeur van St. Eustatius, thans met verlof te Rotterdam.

Niets meer aan de orde zijnde wordt de vergadering gesloten.

## St. Jozefs-gezellen.

Om door den regen niet opnieuw gestoord te worden bij hun jaarlijksche uitvoering hebben de St. Jozefsgezellen van Pietermaai ditmaal hun uitvoering vervroegd: Woensdag a. s. voor genoodigden, Vrijdag 26 en Maandag 29 Juli te genceentreeden.

Op herhaald en dringend verzoek van het Publiek zal dit jaar worden uitgevoerd:

„COLUMBUS IN KETENEN."

Drama in 4 bedrijven, voor ± 12 jaar met schitterend succes opgevoerd.



Iedere naubeveling mag derhalve verbodig geacht worden. De zaal is iederen avond natuurlijk stampvol.

#### Ingezonden Mededeelingen.

#### COCKTAILS TERAPEUTICOS.

Las propiedades alimenticias y nutritivas del aceite de hígado de bacalao dependen en absoluto de las grasas que entran en la composición natural del aceite. Estas grasas son digeridas y asimiladas con mucha más facilidad que las otras, debido a la presencia en el aceite de bacalao de ciertos compuestos derivados del hígado, que permiten la pronta emulsificación del aceite por los fluidos del estómago—y hacen que su absorción por la membrana mucosa se lleve a efecto con más facilidad y con más rapidéz que la de ninguna otra grasa.

Las grasas que el aceite de hígado de bacalao contiene, aparte de su poderosa facultad de nutrir, no poseen ningún valor terapéutico—y los otros elementos naturales que son parte de su composición orgánica, existen en cantidades tan infinitamente pequeñas, que es imposible que ninguno de ellos pueda ejercer en el sistema cualquier efecto terapéutico.

Es evidente pues que el aceite de bacalao es un alimento y no una medicina y que todas sus virtudes alimenticias están en las grasas que entran en su composición—y por consiguiente todas las preparaciones que pretenden estar hechas de los principios activos del aceite y que se ofrecen como sus sustitutos, son productos fraudulentos de la especulación mercantil y del charlatanismo. Dichos preparados no contienen ninguna de las propiedades nutritivas y reconstituyentes del aceite de hígado de bacalao, porque carecen de la grasa, que en la parte del aceite que nutre y alimenta—su composición tiene mucha semejanza con la de los COCKTAILS—y su uso puede en ocasiones causar perjuicios considerables a los enfermos por la gran cantidad de alcohol que invariablemente contienen—y otras substancias narcóticas, como el sulfato de estricnina.

Esas preparaciones, que se dicen contener los principios activos del aceite de hígado de bacalao, son especialmente peligrosas para las criaturas, para los niños para las jóvenes y señoras, quienes por su naturaleza delicada y temperamento especial no pueden resistir sin grandes quebrantos para su salud los efectos deletorios del alcohol, de la estricnina y otras substancias energías.

El aceite de Hígado de Bacalao es insustituible como alimento—como un reconstituyente poderoso de la sangre, de los tejidos, de los nervios y de los huesos—y el modo más racional de administrarlo, según lo ha probado la experiencia de más de 30 años y según la opinión universal de los médicos, es la EMULSION DE SCOTT, que está compuesta del aceite más puro y de otros ingredientes que aumentan considerablemente la eficacia nutritiva del aceite.

#### Advertentien.

#### EL TONICO DE LOS TONICOS "Kola-Cardinette"

(Marca de Fábrica)

PARA EL

CUERPO y CEREBRO.  
FUERZA y VITALIDAD.

Immejorable Restaurador para el Sistema.  
Recomendado por los Médicos.

DE LANNOY & Co., Importadores.

#### LET OP!

Ondergeteekende neemt hierbij de vrijheid het geeërd publiek zijne diensten aan te bieden

J. L. C. MONSANTO,  
Praktisijn.

Het is hoogstnoodig het hoofd van schilfers te ont-  
doen, anders maken zij den haargroei onmogelijk. De schilfers, die op de haarhuid verschijnen, zijn teekens dat zij haren levenskracht verliest, en eene huid zonder kracht is een voortteeken van kaalheid.

#### BARRY'S TRI-COPHER-US

is bereid om de hoofdhuid te voeden, en door de kracht, die zij aan het haar geeft, groeit het dicht, gezond, sterk en lang.

Barry's Tricopherus heeft dit voor millioenen menschen gedaan sinds 1801. Waarom zal hij dan hetzelfde niet voor U doen?



De geneesheeren, apothekers en ziekenopzitters van de gansche wereld geven de voorkeur aan de Reuter's Zeep, om hare voortreffelijke, genees-heelkundige en antiseptische hoedanigheden, die de gevolgen zijn van hare absoluut zuivere ingrediënten en van de hoogstverfrischende parfums der bloemen waarmee zij bereid is.

#### REUTER'S ZEEP

reinigt en maakt de huid zacht en frisch. Zij is onontbeerlijk voor de toilette, het bad en de kinderkamer. Voor de teere huid van jonge meisjes is er niets beters dan het dagelijkse gebruik van de onovertreffelijke, verfrischende en heilende Reuter's Zeep.



#### Desinfectante Ideal del Hogar.

El unico practico Desinfectante y Deodorante, que posee Propiedades Limpiadoras Perfectas.  
SULPHO-NAPHTHOL.

La estación del Verano requiere cuidado especial en los retretes, en las alcantarillas, sumideros, etc., porque el calor aumenta y apresura el desarrollo de los gérmenes microbianos, amenazando la salud de los moradores de la casa; Sulpho-Naphthol previene las enfermedades y también impide su propagación. Destruye toda forma de germen, todo impuro y mal olor, y no tiene rival para lavar ropa sucia, vajillas, utensilios y todos los aparatos usados en los cuartos de enfermos.

EXCELENTE SULPHO-NAPHTHOL EXCELENTE  
PRECIO: 10 c., 25 c. y 50 c. oro americano  
De venta en todas Boticas, Especerios e Importadores.

SULPHO-NAPHTHOL AGENCY,  
97 PEARL ST. NEW-YORK.  
DE LANNOY & Co., IMPORTADORES.

Fuera con las Drogas nauseabundas!

TOME UD.

#### „ENTONA“

Supositorio de Gluten blanco.

Curación segura de las Almorranas y el Estreñimiento ó Semi-parálisis de los intestinos inferiores, por absorción.

Resultados prodigiosos! — Fácil de usar! Comunica elasticidad a las partes inactivas. „Entona“ es recomendada por los Médicos.

Una prueba convencerá a los más escépticos.

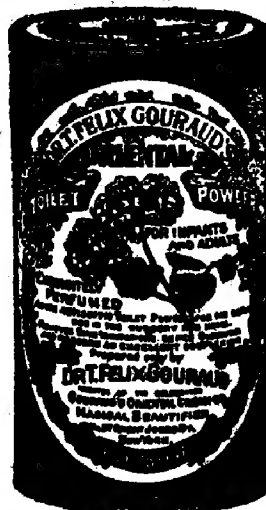
Nº. 1 para los Adultos; Nº. 2 para Niños.

Se vende en todas las Droguerías.  
Colonial Trading Co. 95 Pearl. N. Y.  
DE LANNOY & Co. Importadores.



LONGMAN & MARTIN  
NEW YORK, U. S.  
Venta Por Las  
Almacén

#### POLVO ORIENTAL PARA EL TOCADOR Del Dr. T. Felix Gouraud



COLONIAL TRADING CO.,  
AGENTS  
97 PEARL ST., N. Y.

Este es un Polvo exquisitamente perfumado. Es Anti-septico y nada lo aventaja en el alivio de irritaciones de la Piel por el calor, Sarpullido, Quemaduras de Sol y demas afecciones cutaneas. No tiene rival para los niños y para el tocador. Las Señoras hallaran en él una excelente preparacion diario de tocador. Pruebase, superior a muchos otros. De venta en todas las Farmacias y Tiendas de objetos de gusto. 25 Centavos oro Am.



Preserve Your Teeth!

This Elixir represents years of study and research by

Dr. VICTOR C. BELL.

A.B., D.D.S., the Authority on Teeth, Lecturer on Hygiene of the Mouth; Author of the works on "The Care of the Teeth," used by the various Boards of Education as text books in schools and colleges throughout the country.

#### Dr. Bell's Scientific Mouth Elixir

Is a Highly Fragrant Antiseptic Mouth Wash for Healing, Soothing and Hardening Inflamed Tissues of the Mouth, Purifying the Breath and Destroying the Germs which Cause the Teeth to Decay. Will Positively Tighten Loose Teeth.

25c — Two Sizes — 50c

Dr. Bell's Tooth Powder

will cleanse, beautify, strengthen and preserve the teeth in a healthy and sanitary condition. Price, 25c.

Sold everywhere.

American Dentifrice Co., New York

#### FIGARETS

El Tónico Laxativo.

Es agradable al paladar como el azúcar cande y nunca hace contraer costumbre.

#### NOTICIA.

Diferencia entre un Laxativo y un Catártico.

Un Catártico causa una acción artificial, mecánica, innatural de los intestinos. Un Laxativo simplemente asiste a la naturaleza benigna—y suavemente a hacer lo que debe. Si Ud. pide un Laxativo, no desea un catártico con su larga lista de inconvenientes inseparables.

Cuando Ud. pide Figarets procure que los consiga con seguridad, y no admite ningún catártico ni ningún otro Laxativo, porque los Figarets son la única preparación que contiene el jugo de frutas tropicales, que es mucho mejor que las drogas para la evacuación de los intestinos.

Curan el Estreñimiento.

DE LANNOY & Co. Importadores.

#### PHOTOGRAPHISCHE INRICHTING.

Soublette et Fils,

HOFPHOTOGRAFEN

VAN



H. M. de Koningin der Nederlanden.

BEKROOND

te Amsterdam 1883,  
„ Antwerpen 1885,  
„ Chicago 1893, en  
„ Curaçao, Eerste Prijs Eere medaille, 1904.

Curaçao, Waterkant Otrabanda.

#### PALMER'S SKIN-SUCCESS Ointment

promptly cures

ERYSIPELAS  
SCROFULA  
ECZEMA  
ACNE  
RINGWORM  
SALT RHEUM

Has successfully cured skin diseases for over 50 years. A cure is guaranteed or your money refunded.

24, and 716, Elm Street at Brighton.

#### Scrofula Bad Blood

undergo remarkable changes when

DR. CLARK JOHNSON'S  
INDIAN  
BLOOD  
SYRUP

is taken according to directions. A permanent cure—not a mere disappearance of outward signs. It attacks the impurities in the blood and soon the result is seen in the clear complexion, bright eyes, renewed energy and completely restored health. Not a new discovery—just a good old fashioned medicine, of which 30 MILLION BOTTLES HAVE BEEN SOLD.

50 CENTS A BOTTLE

Drukker :

ALFREDO F. SINTIAGO